



Deze vertaling werd doorgevoerd door een absolute zeil-onkundige Nederlandse!!!!!!!

## ZEILREGELS VAN DE VEREINIGINGEN AAN DE SECHS-SEEN-PLATTE IN DUISBURG

### 1. Algemeen

- 1.1. De wedstrijden worden volgens de wedstrijdregels van de ISAF, laatste uitgave, de DSV, ISAF resp. De technische commissie van de door de DSV goedgekeurde regels van de verschillende klassen en volgens het programm gezelt. De boten moeten dusdanig uitgerust zijn. Bij afwijkingen geldt de zeilaanwijzing.
- 1.2. Het geldt categorie C voor de reclame volgens de WR-bijlage, het zij dan de klassenvoorschriften schrijven vast categorie A voor.
- 1.3. De zeilaanwijzing kann door een mededeling op het „zwarte bord“ nog veranderd worden. Deze mededeling wordt door het zetten van vlag L (LIMA) aan de takelmast aangekondigd tot 09.00 uur. Zij geldt dan vanaf deze dag.
- 1.4. Alle deelnemende boten moeten een geldige meetbrief of gelegaliseerde copien gereedhouden.
- 1.5. Alleen het in de aanmelding opgegeven zeilnummer mag worden gevoerd.
- 1.6. Stuurlui moeten in het bezit zijn van een door de DSV of hun nationale verband voorgeschreven zeilvaardigheidsbewijs. Stuur- een Voorschootlui moeten lid zijn in een vereniging van de DSV resp. Een andere nationale vereniging. Dit geldt niet voor bondsregatta's (geen ranglijst), verenigingsregatta's en vloot-wedstrijden. Het geldt de veranderde wedstrijdregeling van 29.05.2001.
- 1.7. Stuurman-/ stuurvrouw-wissel is niet toegestaan.
- 1.8. Een stuurman-/ stuurvrouwbespreking vindt plaats ca. 1 uur voor de 1. start op de 1. wedstrijddag en wordt bekendgegeven.

### 2. Zekerheidsvoorkeringen

- 2.1. De organisator neemt geen verantwoording in geval van dodelijke ongelukken, verlies van eigendom of bij persoonlijke schade, welke Door deelname aan de regatta veroorzaakt worden.
- 2.2. Iedere stuurman is zelf verantwoordelijk voor de juiste handhaving van zijn boot.
- 2.3. Zodra vlag „Y“ aan het startschip gehesen wordt, moeten de zwemvesten worden aangetrokken, die zo lang gedragen moeten werden Als dit signaal staat. Het niet-dragen van de zwemvesten heeft disqualificatie tot gevolg. De wedstrijdleiding behout zich het recht voor, niet geschikte zwemvesten te verbieden. Jongeren moeten te allen tijde een zwemvest dragen.

### 3. Start

- 3.1. De wedstrijden worden volgens WR 26 gestart.
- 3.2. De startlijn wordt door een mast op het startschip en de ton van de startlijn grens met een gele vlag aan de bakboordkant van het startschip bepaald.
- 3.3. Wanneer meerdere klassen starten ist het startsignaal van een gelukte start tevens het aankondigingssignaal voor de navolgende klasse.
- 3.4. Boten die niet binnen 10 minuten naar het startsignaal zijn gestart gelden als niet-gestart.

#### 3.5 Startsignalen

Het geldt de 1-vlag-regeling		optisch:	vlag 1
5 minuten voor de start:	aankondigingssignaal	optisch: akoestisch:	vlag F of klassenvlag 1 geluidssignaal
4 minuten voor de start:	voorbereidingssignaal	optisch: akoestisch:	vlag 1 1 geluidssignaal
1 minuut voor de start:		optisch: akoestisch:	strijken van de vlag 1 1 lang geluidssignaal
start:		optisch: akoestisch:	strijken van vlag F of de klassenvlag 1 geluidssignaal
Vroege start			
Afzonderlijke terugroeping (WR 29.2)		optisch: akoestisch:	vlag X 1 geluidssignaal
Komplete terugroeping (WR 29.3)		optisch: akoestisch:	1 hulpstander 2 geluidssignalen

De aankondiging voor een nieuwe start van de teruggeroepen klasse wordt 1 minuut na het strijken van de hulpstander gegeven. De starttijden van de navolgende klassen volgen na de nieuwe start.

De „zwarte-vlag-regel“ volgens WR 30.3 kann worden toegepast.

- 3.6. In afwijking van WR 63.1 kann de wedstrijdleiding een boot ingeval van overtreding tegen WR 29.1 en WR 30.1 zonder protestaanname voor deze wedstij bestraffen. Een verzoek op herstel kann binnen de protesttijd van 60 minuten na het bekendworden ingediend worden.

## 4. Verandering of verkorting van de baan

- 4.1. Vlag S aan of in de buurt van een baanmarkering betekent: nah et juiste omronden van de baanmarkering direct naar de finish.
- 4.2. Vlag S boven de blauwe vlag van het finishschip in de buurt van baanmarkering met een blauwe vlag betekent: tussen het finishschip en de baanmarkering door de finish.
- 4.3. Een verandering van de baan wordt aangeduid door vlag C op de baanmarkering of op een schip in de buurt van de baanmarkering. De geluidssignalen worden herhaald.

## 5. Finish

- 5.1. De finishlijn wordt gevormd door een mast met een blauwe vlag op het finishschip en een baanmarkering met een blauwe vlag.

## 6. Wedstrijdbaan en koers

- 6.1. Een kaart van de baan wordt met de zeilinstructie overhandigd. De koers die gezeild moet worden, wordt bekendgemaakt door een cijfervolgorde op het startschip en wel op zijn laatst met het startsignaal. De cijfersbetekenening hun volgorde de baanmarkeringen die omrond moeten worden (groene achtergrond = stuurboord, rode achtergrond = bakboord). De cijfers op de gele achtergrond tonen het aantal ronden dat gezeild moet worden.
- 6.2. Wordt vlag „H“ op het startschip gehesen moet ere en up and down koers worden gezeild, die met de baankaart wordt afgegeven. Alle tonnen moeten aan bakboord worden omrond. De wedstrijdleiding behoudt zich het recht voor i.p.v. een lijton een lijpoort te leggen.
- 6.3. De tonnen die omrond moeten worden zijn geel of oranje en gemarkeerd met een rode vlag.

## 7. Wedstrijdeinde, finishbegrenzing

- 7.1. Het wedstrijdeinde wordt aangetoond door het strijken van vlag „blauw“ met een rode vlag.
- 7.2. De wedstrijd wordt op zijn laatst 60 minuten na finishhoverschrijding van de eerste boot beëindigd. Alle boten die zich dan no op de baan bevinden krijgen het predikaat „niet door de finish gekomen (DNF)“.

## 8. Waardering

- 8.1. Er wordt gewaardeerd volgens het low-point-system (WR, bijlage A) met navolgende veranderingen:
- 8.2. Het aantal geplande wedstrijden wordt in de uitschrijving aangegeven. De wedstrijdserie is geldig als er minstens 1 wedstrijd wordt gezeild.
- 8.3. Worden er tot 3 wedstrijdengezeild, worden deze alle gewaardeerd. Worden 4, 5 of 6 wedstrijden gezeild, wordt het meest slechte resultaat van elke deelnemer niet gewaardeerd. Worden er meer dan 6 wedstrijden gezeild, worden de 2 meestslechte resultaten niet gewaardeerd.

## 9. Protesten, vervangingstraffen

- 9.1. Elk protest moet de betreffende persoon bij de eerstmogelijke gelegenheid door toeroepen worden medegedeeld. Afwijkend van WR 61 moeten ook boten met een romplengte onder 6m de protestvlag (vlag „B“) onmiddellijk zo zetten, dat deze bij het overschrijden van de finish van de wedstrijdleiding kann worden gezien.
- 9.2. Als de wedstrijdstandigheden het toelaten, moet elke boot dat will protesteren, bij vorschrijden van de finish mededelen, tegen wie het will protesteren.
- 9.3. De tijd om een protest in te dienen begint met het einde van de wedstrijd (bij opeenvolgende wedstrijden de laatste wedstrijd van de dag) en duurt 60 minuten (Toevoegsel WR 61.3).
- 9.4. De protesten moeten op het officieele jormulier in het regattabureau binnen de protesttijd overrijkt worden. (Daar vindt U ook de formulieren)
- 9.5. De protesten worden behandeld, indien mogelijk, in de volgorde van binnenkomst. Het begin en de volgorde worden bekendgegeven door omroepen of mededeling op het „zwarte bord“.
- 9.6. De protestpartijen en getuigen moeten zich voor de aanberuimde tijd voor de vergaderzaal ter beschikking houden.
- 9.7. Op de laatste wedstrijddag worden, in afwijking van WR 66, aanvragen van boten tot heropname van een protestonderhandeling niet later dan een uur na de bekendmaking van de beslissing aangenomen.
- 9.8. Protesten tegen vermetingen of bedenken over feiten, waarmede med het tijdens de voorafgaande dagen eens was, worden op de laatste wedstrijddag niet meer geaccepteerd.